



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Departamento de Castellano y Literatura

Asignatura: Castellano y Literatura

Ciclo lectivo 2019

Año de cursada: 5º año

Castellano y Literatura V – Literatura Argentina e Hispanoamericana

Carga horaria: 5 horas cátedra semanales

1. Presentación

Este es el quinto y último año –dentro de los cinco años obligatorios, dado que Sexto año es opcional, parte de las materias incluidas dentro del CBC para carreras universitarias– de esta asignatura que se cursa en los cinco de la escolaridad. Forma un bloque didáctico con cuarto año, pues se centra en el estudio de una literatura asociada a una geografía y una cultura y, en ambos años, escrita en lengua española. Asimismo, representa una continuidad respecto de los contenidos de tercer año, pues en aquel se trabajan los fundamentos teóricos y las herramientas prácticas que permiten el acercamiento a estas dos literaturas específicas.

Entre tercer y quinto año, el énfasis de esta asignatura está puesto en el análisis de la literatura y en la escritura académica en torno a ella.

Quinto año tiene, además, relación con las otras lenguas que se enseñan en el Colegio - en tanto que los textos que integran el programa interpelan a la literatura no solo española, sino también, inglesa y francesa, y recuperan la tradición grecolatina - y con asignaturas vinculadas al arte y las ciencias sociales.

En particular, en quinto año, dado que los contenidos están dedicados a la Literatura Argentina e Hispanoamericana, la asignatura interroga especialmente la construcción y revisión de la identidad nacional y continental, a través de su representación simbólica en la literatura. Así, pues, la materia colabora con la formación integral de las y los estudiantes como ciudadanas y ciudadanos. Parte importante de esta formación integral se articula con los contenidos y objetivos de la Ley de Educación Sexual Integral (ESI).

2. Objetivos

Objetivos generales de la asignatura

Que, al finalizar el curso, los y las estudiantes:

- hayan perfeccionado sus herramientas para su práctica lectora, escritora y de la lengua oral;
- hayan articulado sus herramientas lectoras, escritoras y de la lengua oral, con el análisis de la historia y del presente de Hispanoamérica, y en particular, de la Argentina;



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- se hayan apropiado de los contenidos de la ESI, a través de la lectura y evaluación crítica de los textos y de los debates propuestos en el aula, de manera de lograr, a través de acciones concretas, un verdadero cambio cultural.

Objetivos específicos de la asignatura

Se espera que las y los estudiantes logren:

- a) conocer las características de la literatura hispanoamericana y argentina;
- b) establecer relaciones entre obras hispanoamericanas y argentinas de los primeros tiempos y las obras del siglo XX que dialogan con ellas;
- c) identificar periodos estéticos y relacionarlos con los contextos socio-culturales en los que están inmersos y con los periodos estéticos de la literatura española;
- d) relacionar la literatura con otros ámbitos artísticos;
- e) desarrollar competencias para el abordaje de los textos literarios a través de:
 - la lectura y comentario de bibliografía crítica,
 - la relación de la literatura con otros discursos sociales,
 - la identificación de procesos de producción y recepción de los textos,
 - la documentación y manejo de fuentes,
 - la confrontación de textos,
 - la formulación de hipótesis de lectura,
 - el manejo de distintas perspectivas teóricas con el objeto de abordar críticamente los textos que se leen;
- f) desarrollar y consolidar la expresión oral y escrita a través de la elaboración de textos expositivos y argumentativos (ensayo, monografía, reseña crítica, reseña bibliográfica).

3. Contenidos

En cada unidad, quienes rindan la materia en calidad de “previa” o “libre” deberá leer obligatoriamente todos los textos señalados con asteriscos dobles.

Unidad 1

Representación literaria de la relación entre la cultura europea y la americana

La visión de “el otro” durante la conquista y colonización americana. Relación entre la cultura europea y la americana en el siglo XX.

Movimientos o escuelas: las visiones renacentistas europeas, el barroco hispanoamericano, lo real maravilloso.

Géneros y subgéneros: crónica, diarios de viaje, poesía, ensayo, novela.

Lecturas

Se leerán obligatoriamente al menos un texto perteneciente a los géneros *crónicas* o *diarios de viajes* y una poesía barroca. Cada uno de ellos dialogará al



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

menos con un texto contemporáneo donde se contemple una similar problemática en el asunto, el estilo o el género.

a) El relato de los cronistas

- Colón, Cristóbal, **Carta del Descubrimiento (1493)** o fragmentos de los *Diarios* o *Carta a Luis de Santángel*, 15 de febrero de 1493.
- Cortés, Hernán, “Capítulo 88. Del grande y solene rescibimiento que nos hizo el gran Montezuma a Cortés y a todos nosotros en la entrada de la gran ciudad de Méjico”, en *Conquista de la Nueva España*; o Díaz del Castillo, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España* (fragmentos).
- Schmidel, Ulrico, “Capítulos I-XIV”, en *Viaje al Río de La Plata*.

b) Literatura barroca

- Sor Juana Inés de la Cruz, **“Redondillas”** o “Loa al Divino Narciso”

c) Textos contemporáneos que dialogan con la temática del descubrimiento y la conquista de América

- Borges, Jorge Luis, “Fundación mítica de Buenos Aires” en *Cuaderno San Martín*
- Darío, Rubén, “Colón” en *El canto errante*.
- Fuentes, Carlos, “Las dos orillas” o “Las dos Américas” en *El naranjo*.
- Galeano, Eduardo, “Colón” o “Día de gloria” u otros textos de *Los nacimientos de Memoria del fuego. Las venas abiertas de América Latina*
- Monterroso, Augusto, “El eclipse” en *Cuentos completos (y otros cuentos)*.
- Mujica Láinez, Manuel, “El hambre” en *Misteriosa Buenos Aires*.
- Neruda, Pablo, **“Alturas del Macchu Picchu” (dos poemas)** o “Los conquistadores” (dos poemas) en *Canto general*.
- Paz, Octavio, “Los hijos de la Malinche”, en *El laberinto de la soledad*.*

d) Textos que dialogan con lo barroco: neobarroco latinoamericano

- Carpentier, Alejo, **El reino de este mundo**

Bibliografía crítica de la Unidad 1

- Carpentier, Alejo, “Lo barroco y lo real maravilloso”, en *El reino de este mundo*, México, Seix Barral, 2004.*
- Sarduy, Severo, **“El barroco y el neobarroco”**, en Fernández Moreno, César, *América Latina en su literatura*, México, Siglo XXI, 1972.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- *Todorov, Tzvetan, “Capítulo 1. Descubrir”, en *La conquista de América. El problema del otro*. Buenos Aires, Siglo XXI, 2003. *

Unidad 2

Construcción del concepto de *literatura nacional*

Las letras y el proyecto de un modelo de nación.

Movimientos o escuelas:

a) Romanticismo en el Río de la Plata

Géneros y subgéneros: el género gauchesco, cuento, novela/biografía, poema épico, ensayo.

Lecturas

Se leerán obligatoriamente los siguientes libros fundacionales de las letras argentinas:

- Echeverría, Esteban, **El matadero*. *
- Sarmiento, Domingo Faustino, *Facundo. Civilización y barbarie en Las Pampas argentinas*. Introducción a la edición de 1845. Primera parte: Cap. 1: Aspecto físico de la República Argentina y características, hábitos e ideas que engendra. Cap. 2: Originalidad y caracteres argentinos. Segunda parte: cap. 1: Infancia y juventud de Juan Facundo Quiroga. Tercera parte: Cap. 2: Presente y porvenir. *
- Hernández, José, *Martín Fierro* – primera y segunda partes.*

b) Nueva novela latinoamericana y la representación del poder

Lecturas

Se establecerá el contrapunto entre los tres textos fundacionales de la literatura argentina e hispanoamericana estudiados y dos textos de la narrativa contemporánea, a partir de uno de los siguientes ejes posibles b1) y b2)

b) 1. La representación del poder

- García Márquez, Gabriel, *El otoño del patriarca*.
- Rulfo, Juan, *Pedro Páramo*.
- Rivera, Andrés, *El Farmer*.

b) 2. Nuevos modos de la dicotomía civilización-barbarie.

- Bioy Casares, Borges, “La fiesta del monstruo”
- Borges, Jorge Luis, “El otro duelo” en *El informe Brodie* o “El fin” en *Ficciones* o “Historia del guerrero y la cautiva” o “Biografía de Tadeo Isidoro Cruz (1829-1874)” en **El Aleph**



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- Camerón Cámara, Gabriela, *Las aventuras de la China Iron*
- Cortázar, Julio, "Las puertas del cielo", en *Bestiario*
- Fariña, Oscar, *El guacho Martín Fierro*
- Rozenmacher, Germán, "Cabecita negra" en *Cabecita negra*
- Kohan, Martín, "El amor", en *Cuerpo a tierra*
- Molina, Julio, *La tablita*

Bibliografía crítica de la Unidad 2

- Borges, Jorge Luis, *El Martín Fierro*, Buenos Aires, Columba, 1965.
- Gamarro, Carlos, *El nacimiento de la literatura argentina y otros ensayos*, Buenos Aires, Norma, 2006.
- Gamarro, Carlos, "Julio Cortázar, inventor del peronismo", en *El peronismo clásico (1945-1955). Descamisados, gorilas y contreras*.
- Harss, Luis, "Juan Rulfo, o la pena sin nombre", en *Los nuestros*, Buenos Aires, Sudamericana, 1971.
- Kohan, Martín, "Las fronteras de la muerte" en <http://www.biblioteca.org.ar/libros/155659.pdf>
- Lamborghini, Leónidas, "El gauchesco como arte bufo", en Schwartzman, J. (dir.), *La lucha de los lenguajes. Historia crítica de la literatura argentina*. Vol. II. Buenos Aires, Emecé, 2003.
- Lois, Élida, "Cómo se escribió el Martín Fierro", en Schwartzman, Julio, *La lucha de los lenguajes*, volumen II de Jitrik, Noé (dir.), *Historia crítica de la literatura argentina*, Buenos Aires, Emecé, 2003.
- Lojo, María Rosa, *La barbarie en la literatura argentina del siglo XIX*, Buenos Aires, Corregidor, 1994.
- Piglia, Ricardo, "Echeverría y el lugar de la ficción", "Cortázar y los monstruos"*, "Rozenmacher y la casa tomada". En *La Argentina en pedazos*, Buenos Aires, Ediciones de la Urraca, 1993.
- Piglia, Ricardo, *Borges, un escritor argentino*, ciclo de clases de la TV Pública.

- *Terán, Oscar, *Para leer el Facundo. Civilización y barbarie: cultura de fricción*, Buenos Aires, Capital Intelectual, 2007, pp. 13-25, 35-53, 58-62. *

- Viñas, David, *Indios, ejército y frontera*, México, Siglo XXI, 1982.
- Viñas, David, "Rosas, romanticismo y literatura nacional" (Capítulo I, apartado "La mirada a Europa: del viaje colonial al viaje estético), en *Literatura argentina y política*, Buenos Aires, Sudamericana, 1996.

Unidad 3

Construcciones literarias de los siglos XIX y XX



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Movimientos o escuelas: realismo, naturalismo, vanguardias, grotesco criollo, Modernismo, la experimentación narrativa.

El profesor podrá elegir **dos** de los tres ejes temáticos a), b) y c) que se proponen a continuación.

a) La construcción de la figura de escritor

Lecturas

- Cané, Miguel, *Juvenilia*.
- Fernández, Macedonio, *Autobiografía* (fragmentos).

b) Construcción de públicos: La vanguardia como movimiento constructor de un modelo de público y de escritor nuevos. *Martinfierrismo*. La vanguardia pedagógica de Boedo: la construcción de un público lector/espectador entre las clases populares. El "Teatro del pueblo". La reacción modernista contra el modernismo literario.

Lecturas

- Ali, Bárbara y Roxana Molinelli (eds.), *Otros colores para nosotras: poesía contemporánea de mujeres argentinas*.
- Arlt, Roberto, *Trescientos millones* o *La fiesta del hierro*.

- * Darío, Rubén, "Sonatina", en *Prosas profanas*; "Yo soy aquel que ayer nomás decía" y "Lo fatal" en *Cantos de vida y esperanza*. *

- Gironde, Oliverio, "Exvoto", "Croquis en la arena", "Apunte callejero", "Milonga", "Paisaje bretón", en *20 poemas para ser leídos en el tranvía*
- González Tuñón, Raúl, *La calle del agujero en la media* o *Todos bailan* (tres poemas).
- Huidobro, Vicente, "Non serviam", "Arte poética", "Prefacio" a *Altazor*.
- Manifiesto de Revista *Martín Fierro*.
- Neruda, Pablo, *Residencia en la tierra* (tres poemas).
- Olivari, Nicolás, *La musa de la mala pata* (tres poemas).

- * Vallejo, César, "Los heraldos negros", en *Los heraldos negros*. "Un hombre pasa con un pan al hombro", "Considerando en frío e imparcialmente", en *Poemas humanos*. *

c) La construcción del espacio en la literatura de fines del siglo XIX y en la del siglo XX. La "ciudad Babel". Tensiones entre urbes, pueblos y espacios naturales en Hispanoamérica. Utopía, soledad y fracaso en las urbes y fuera del espacio urbano.

Lecturas



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- * Arlt Roberto, *El juguete rabioso* *

- Borges, Jorge Luis, "Tema del traidor y del héroe", "Sur", "La forma de la espada" y otros cuentos de "Artificios" en *Ficciones*
- Cambaceres, Eugenio, *En la sangre*
- Conti, Haroldo, "Con otra gente", "Todos los veranos", en *Con otra gente*

- * Cortázar, Julio, *Rayuela* *Todos los fuegos el fuego* (tres cuentos) *

- Mauricio Kartun, *La suerte de la fea*
- Onetti, Juan Carlos, *La vida breve*
- Quiroga, Horacio, *Los desterrados*

Bibliografía crítica de la Unidad 3

- Iglesia, Cristina y Schwartzman, Julio, "Entre-nos, folletín de la memoria", prólogo a Lucio V. Mansilla, *Horror al vacío y otras charlas*, Buenos Aires, Biblos, 1991.
- Jitrik, Noé, *El mundo del ochenta*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1982.
- Massota, Oscar, "Seis intentos frustrados de escribir sobre Arlt", en *Sexo y traición en Roberto Arlt*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1982.
- Montaldo, Graciela (comp.), "Yrigoyen, entre Borges y Arlt" (1916-1930), en Viñas, David (dir.), *Historia social de la literatura argentina*, Buenos Aires, Contrapunto, 1989.
- Panesi, Jorge y Noemí Susana García, "Prólogo", en *En la sangre*, Buenos Aires, Colihue, 1993.
- Rest, Jaime, "Roberto Arlt y el descubrimiento de la ciudad", en *El cuarto en el recoveco*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1982.
- Sarlo, Beatriz, "Vanguardia y criollismo: la aventura de Martín Fierro", en Altamirano, Carlos y Sarlo, Beatriz, *Ensayos argentinos. De Sarmiento a la vanguardia*, Buenos Aires, Ariel, 1997.

- * Schwartz, Jorge, "Introducción" en *Las vanguardias latinoamericanas. Textos programáticos y críticos*, México, FCE, 2002. *

Unidad 4 **Literatura y revolución**

Revoluciones latinoamericanas: revolución mexicana; revolución cubana. Representación de la Guerra Civil española en la literatura hispanoamericana; luchas populares de los años 60 y 70.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

Movimientos: realismo, costumbrismo, indigenismo, neorregionalismo, non fiction, realismo mágico.

Géneros y subgéneros: novela, cuento, recado, epigrama, ensayo, poesía, autobiografía.

Lecturas

- Conti, Haroldo, "Como un león", en *Con otra gente*
- Copi, *Eva Perón*

- *Gambaro, Griselda, *La Malasangre**

- Gelman, Juan, *Gotán, Interrupciones I y II* (tres poemas)
- Lamborghini, Leónidas, "Las patas en la fuente" en *El solicitante descolocado*
- Lemebel, Pedro, *Manifiesto (Hablo por mi diferencia)*
- Mistral, Gabriela, "La cacería de Sandino" o "El grito"
- Puig, Manuel, *Pubis angelical* o *El beso de la mujer araña*

- *Walsh, Rodolfo, *Operación masacre**

Bibliografía crítica de la Unidad 4

- Cortázar, Julio, "La literatura latinoamericana de nuestro tiempo" y "Realidad y literatura", en *Clases de literatura*.
- Fernández Moreno, César, "¿Qué es la América Latina?", "Al sur de un río" y "Del asombro al arte", en *Introducción a América Latina en su literatura*, Buenos Aires, Siglo XXI editores, 1972.
- Golobof, Mario, "Una literatura de puentes y pasajes" en *Historia crítica de la literatura argentina*, Tomo 9, Buenos Aires, Emecé, 2004.
- Harss, Luis, "La cachetada metafísica", en *Los nuestros*, Buenos Aires, Sudamericana, 1966.
- Martínez, José Luis, "Unidad y diversidad", en *Introducción a América Latina en su literatura*, Buenos Aires, Siglo XXI editores, 1972.

4. Bibliografía y otros recursos

En esta materia, los recursos principales son:

- a- los textos, que no solo son recursos, sino también contenidos específicos, razón por la cual han sido colocados dentro de cada unidad;
- b- los materiales didácticos ofrecidos por cada docente;
- c- los materiales didácticos disponibles on line en la Página web del CNBA;
- d- dossier en torno al lenguaje inclusivo: www.cnba.uba.ar/novedades/lenguaje-inclusivo-dossier-de-lectura



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- e- las clases de apoyo, gratuitas y ofrecidas por profesores del Departamento, en amplia oferta, en horarios distribuidos en los tres turnos en los que funciona el Colegio;
- f- las actividades realizadas fuera del edificio escolar, que forman parte de los contenidos y recursos de enseñanza y aprendizaje: salidas a exposiciones plásticas, musicales, teatrales, editoriales, etc., que dialogan y forman parte del uso de la lengua.

Los contenidos de ESI (Programa Nacional de Educación Sexual Integral) forman parte de los objetivos prioritarios de enseñanza del Departamento, tanto en el abordaje de los textos, como en los vínculos humanos con la comunidad educativa. Esto se reforzará a través de una selección autoral que dé cuenta de la diversidad de género; a través de la selección temática; a través del enfoque con que se trabajarán los textos, y finalmente, a través de la reflexión sistemática de la lengua, para interrogar sus aspectos sexistas, relevados en las discusiones en torno al llamado “lenguaje inclusivo”.

Bibliografía general

Como bibliografía general de la materia, como textos de consulta, se sugieren los siguientes:

- AA. VV., Capítulo. *Historia de la literatura argentina*. Buenos Aires, CEAL, 1979.
- AA. VV., *Diccionario Enciclopédico de las Letras de América Latina*, Monte Ávila Editores Latinoamericana. Biblioteca Ayacucho, Venezuela, 1995.
- AA. VV., *La vuelta a Cortázar en nueve ensayos*, Buenos Aires, Carlos Pérez Editor, 1968.
- AA. VV., *Literatura y periodismo*, Buenos Aires, Cántaro, 1998.
- Armando, R, *Teatro Argentino Contemporáneo*, Buenos Aires, Revista Cultural, 1985.
- Bellini, Giuseppe, *Nueva Historia de la Literatura Hispanoamericana*, Madrid, Castalia, 1997.
- Bonet, L. M., *Diccionario de las vanguardias en España*, Madrid, Alianza, 1995.
- Carpentier, Alejo, *Tientos y diferencias*, Montevideo, Área, 1967.
- Codina, Avena, *América en la novela*, Buenos Aires, Ediciones Cruz del Sur, 1964.
- Fernández Moreno, C. (coord.), *América latina en su literatura*, México, Siglo XXI, 1994.
- Franco, Jean, *Historia de la literatura Hispanoamericana*, Barcelona, Ariel, 1984.
- Ghiano, Juan Carlos, *Poesía Argentina del siglo XX*, México, FCE., 1957.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

- Grosso, Marcela y Marsimian, Silvina, *Panorama de la literatura argentina contemporánea*, Buenos Aires, Santiago Arcos, 2011.
- Harss, Luis, *Los nuestros*, Buenos Aires, Sudamericana, 1981.
- Jitrik, Noé, *Historia e imaginación literaria. Las posibilidades de un género*, Buenos Aires, Biblos, 1995.
- Jitrik, Noé, *Panorama histórico de la literatura argentina*, Buenos Aires, El Ateneo, 2010.
- Lagmanovich, David, "Hacia una teoría del ensayo hispanoamericano", en *Revista de la Universidad Nacional de La Plata*, Buenos Aires, 1984.
- Lamborghini, Leónidas, *Risa y tragedia en los poetas gauchescos*, Buenos Aires, Emecé, 2008.
- Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, DE Andrea, 1966.
- Loveluck, Juan, *La novela hispanoamericana*, Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 1969.
- Masiello, Francine, *Lenguaje e ideología. Las escuelas argentinas de vanguardia*, Buenos Aires, Hachette, 1986.
- Pellettieri, Osvaldo, *Historia del teatro argentino*, Buenos Aires, Galema, 2003.
- Prieto, Martín, *Breve historia de la literatura argentina*, Buenos Aires, Taurus, 2006.
- Rest, Jaime, *El collar en el recoveco*, Buenos Aires, CEAL, 1981.
- Rodríguez Monegal, Emir, *Narradores de esta América*, Buenos Aires, A1fa Argentina, 1976.
- Sánchez, Luis Alberto, *Historia comparada de las literaturas americanas*, Buenos Aires, Losada, 1973.
- Zayas de Lima, Perla, *Diccionario de autores argentinos*, Buenos Aires, Rodolfo Alonso, 1981.

5. Instrumentos de Evaluación

Modalidades de evaluación posibles:

- Evaluaciones presenciales escritas.
- Elaboración de un ensayo en torno a textos literarios y/o de otros géneros asociados con el estudio de la literatura, como la crítica y la reseña.
- Evaluaciones orales: exposiciones individuales y grupales.
- Participaciones orales en la clase: debate, formulación de preguntas, respuestas, comentario de lecturas.



Universidad de Buenos Aires
Colegio Nacional de Buenos Aires

6. Pautas Generales para la aprobación de la asignatura

Cada docente decide qué instrumentos (de los mencionados en el punto 5) utilizará en el proceso de la acreditación/promoción de la asignatura, que comunicará en cada uno de sus cursos.

En caso de no promocionar la materia y tener que rendir examen en condición regular, en las mesas de diciembre o de marzo, las condiciones de acreditación son las siguientes:

-Los contenidos a evaluar en el examen son solo los mismos que trabajaron con el o la docente durante la cursada.

-Se aprueba con 4 (cuatro) o más de 4. Esta nota implica haber alcanzado los contenidos mínimos de aprobación y, por lo tanto, no es equivalente al valor de un 4 (cuatro) en las evaluaciones rendidas a lo largo del año, sino a un suficiente o un aprobado.

Prof. María Inés González
Jefa del Departamento de Castellano y Literatura